

Aussprache

a, i, u	bei Betonung wie im Deutschen
à, í, ú	Wie im Deutschen, der Akzent gibt lediglich die Betonung der Silbe an.
a, e	Bei Nichtbetonung klingen a und e meist wie das „e“ in „Nase“.
é, ó	geschlossenes „e, o“ wie in „lesen“/„wohnen“, allerdings nicht so lang
è, ò	offenes „e, o“ wie in „Werk“/„Ort“
b, v	gleich ausgesprochen: am Wortanfang wie „b“, zwischen Selbstlauten wie „w“
d	zwischen Selbstlauten wie stimmhaftes englisches „th“ in „father“
h	das „h“ wird nicht gesprochen
ll	wie „lj“ in „Mallorca“
l.l	langes „l“ wie in „viel lesen“
ny	wie „nj“ in „Tanja“
o	bei Nichtbetonung wie „u“
(i)x	wie „sch“ in „Schokolade“
tx	wie „tsch“ in „Matsch“
aig	wie „atsch“
eig	wie „etsch“
oig	wie „otsch“
uig	wie „utsch“
r	am Wortanfang stark gerolltes Zungen-r; im Wort starkes/kurzes Zungen-r; am Wortende wird das r nicht gesprochen, dafür aber die letzte Silbe betont
s	am Wortanfang stimmlos wie „ss“ in „Hass“
ss, c, ç	zw. Selbstlauten stimmloses „s“ wie in „Masse“
s	zw. Selbstlauten stimmhaftes „s“ wie in „Rasen“

Nichts verstanden? – Weiterlernen!

Wie bitte?	Com diu? <i>wie (er-)sagt</i>
Ich habe nicht verstanden.	No ho he entès. <i>nicht es (ich-)habe verstanden</i>
Ich kann kein Spanisch sprechen.	No sé castellà. <i>nicht (ich-)weiß kastilisch</i>
Ich spreche kaum Katalanisch.	No parlo bé català. <i>nicht (ich-)spreche gut katalanisch</i>
Spricht hier jemand Deutsch?	Hi ha algú qui parli alemany? <i>da (es-)hat jemand der spräche deutsch</i>
Was heißt das auf Katalanisch?	Com es diu això en català? <i>wie sich sagt das in katalanisch</i>
... auf Deutsch	... en alemany <i>in deutsch</i>
... auf Englisch	... en anglès <i>in englisch</i>
... auf Französisch	... en francès <i>in französisch</i>
Was bedeutet „...“?	Què vol dir „...“? <i>was (es-)will sagen „...“</i>
Kannst du/können Sie das wiederholen?	Ho pot repetir, si us plau? <i>es (er-)kann wiederholen, wenn Euch beliebt</i>
Bitte etwas langsamer!	Més a poc a poc, si us plau. <i>mehr auf wenig auf wenig wenn Euch beliebt</i>
Wie spricht man dieses Wort aus?	Com es pronuncia aquesta paraula? <i>wie sich ausspricht dieses Wort</i>
Können Sie mir das bitte aufschreiben?	M'ho pot escriure, si us plau? <i>mir-es (er-)kann schreiben, wenn Euch beliebt</i>

Die wichtigsten Fragewörter

què?	was?	qui?	wer?
com?	wie?	on?	wo?
d'on?	woher?	cap a on?	wohin?
quant?	wie viel?	quin?	welcher?
per què?	warum?	quan?	wann?

Die wichtigsten Richtungsangaben

a la dreta	(nach) rechts	a l'esquerra	(nach) links
tot dret	geradeaus	enrera	zurück
al fons	hinten	a la fi	am Ende
lluny	weit	a prop	nah
aquí	hier	allà	dort
al costat	nebenan	cruïlla	Kreuzung
als afores	in den Vororten	al centre	im Zentrum
cantonada	Ecke	plaça	Platz

Die wichtigsten Zeitangaben

ahir	gestern	a la tarda	abends
avui	heute	a la nit	nachts
demà	morgen	tard	spät
demà passat	übermorgen	ara	jetzt
abans d'ahir	vorgestern	sempre	immer
d'aquí ... dies	heute in ... Tagen	mai	nie
al matí	morgens	aviat	bald
a migdia	mittags	de seguida	sofort

Die wichtigsten Fragen & Sätze

In die meisten der folgenden Fragen und Sätze kann man sinnvolle Hauptwörter aus den einzelnen Kapiteln einsetzen. Hat man die gewünschte Buchseite und die Klappe aufgeschlagen, braucht man nur noch zu kombinieren!

Té ...?	Haben Sie ...?
Que hi ha ... per aquí?	Gibt es hier in der Nähe ...?
Estic buscant ...	Ich suche ...
Necessito ...	Ich brauche ...
Voldria ...	Ich möchte ...
Doni'm ..., sisplau.	Geben Sie mir bitte ...
Què val ...?	Wie viel kostet ...?
Què valen ...?	Wie viel kosten ...?
Què és això?	Was ist das?
M'ho quedo.	Das nehme ich.
Això no m'agrada.	Das gefällt mir nicht.
On és ...?	Wo ist ...?
Voldria anar a ...	Ich möchte nach ... fahren.
Com s'hi va a ...?	Wie komme ich zu/nach ...?
Quan surt el pròxim tren/autobús cap a ...?	Wann fährt der nächste Zug/Bus nach ... ab?
On s'agafa el tren/ l'autobús cap a ...?	Wo hält der Zug/Bus nach ...?
Porti'm a ...	Bringen Sie mich zu/nach ... (Taxi)
Em podria ajudar?	Könnten Sie mir helfen?
On són els lavabos/ serveis, sisplau?	Wo sind die Toiletten, bitte?